

# Kreative präsentieren sich in London

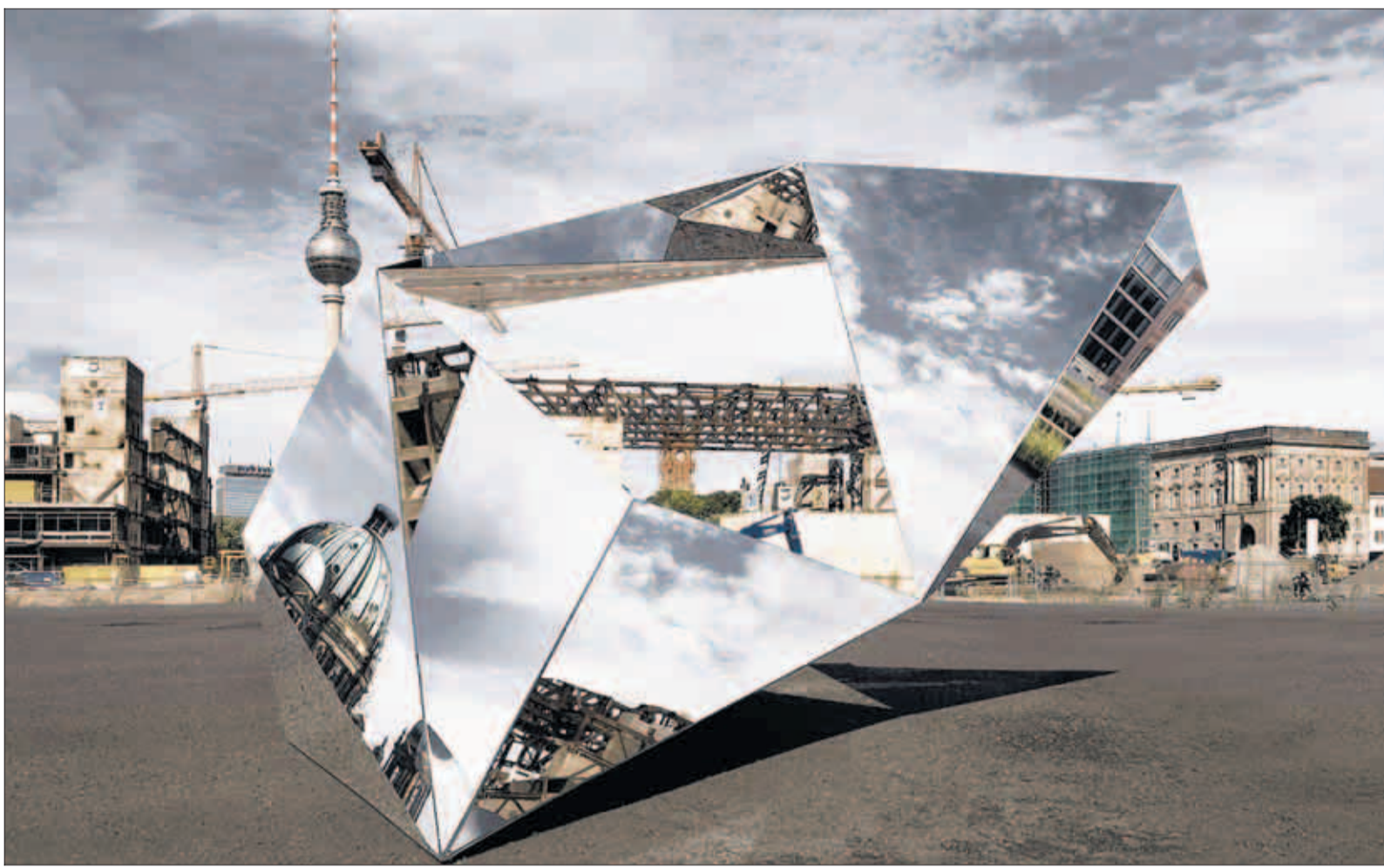
Ausstellung des Netzwerks „Create Berlin“ in der britischen Hauptstadt – Mauerfall ist eines der Themen

Von Alexandra Maschewski

Manchmal gehen Ideen auf Reisen. Da wäre zuallererst die von der angesagten Kreativmetropole Berlin. Damit dieses Bild von der deutschen Hauptstadt Mitte September effektiv und nutzbringend in London präsentiert wird, werden gleich mehr als 20 Gestalt gewordene Gedankenspiele per Lkw von Berlin nach England gebracht. Sicher in Holzboxen verpackt und unterschiedlich in der Größe haben sie eines gemein: Alle Exponate sind Teil der Ausstellung „Create Berlin goes London“, die vom 18. bis 21. September in der Dray Walk Gallery auf dem Gelände der Truman Brewery stattfinden wird. Eröffnet wird die Veranstaltung wie schon der „Berlin Day“ 2007 in New York vom Regierenden Bürgermeister Klaus Wowereit kümmert sich bekanntlich gern persönlich um das Thema Kreativwirtschaft.

„Alle Projekte, die wir planen, sind jeweils genau auf den Veranstaltungsort ausgerichtet“, sagt Diana Kaufmann, Geschäftsführerin des Netzwerks „Create Berlin“. Das Londoner Publikum gelte als besonders anspruchsvoll. Und weil fast zeitgleich nicht nur Fashion Week – bei der übrigens auch die Berliner Label Kaviar Gauche und Penkov vertreten sind –, sondern auch verschiedene Designfestivals stattfinden, steht der interdisziplinäre Ansatz im Vordergrund. Create Berlin hatte einen Wettbewerb veranstaltet, bei dem die Kooperation von Produkt-, Mode- und Kommunikationsdesignern gefragt war. Den 20. Jahrestag des Mauerfalls vor Augen, lautete das Motto „20 Jahre Berliner Kreativität“.

Ein paar Projekte haben sich gleich die Mauer selbst als Thema ausgesucht. Die Unternehmen „Art+Com“ und „Büro+Staubach“ haben das „Timescope Berlin Reunited“ kreiert: Ein Fernglas wird zur Zeitreise-Maschine und macht durch die Einspielung verschiedener Fotografien Bau und Fall der Mauer noch einmal im Zeitraffer erlebbar. Auf ihre ganz eigene Art hat das Team aus Josephine Rank und der Agentur „mijuly & ca“ das



„Chrysalis Mind“ heißt diese Spiegelskulptur. Sie wurde entlang des Verlaufs der Berliner Mauer fotografisch in Szene gesetzt

FOTOS: RANK/MIJULY; COORD./PHOTODES.



Raumteiler oder Sitzmöbel – die Mauer- matratzen werden in London gezeigt

Mauerthema interpretiert. Die drei Designerinnen haben Mauer- matratzen entwickelt, die hängend als Raumteiler und liegend als Sitzmöbel fungieren können. Zitate wie „Wir sind ein Volk“ sollen zur Auseinandersetzung mit der Geschichte herausfordern. Doch wie sehen die Designer die kommenden zwei

Jahrzehnte in der Stadt, die sie als Kreativdelegation in London repräsentieren sollen?

„Das Zentrum Berlins wird sich genauso entwickeln wie jedes andere Großstadtzentrum auch: Media Märkte, H&Ms, Pradas und Guccis legen sich wie eine zweite Haut über das Stadtbild und machen alles gleich“, meinen Josephine Rank, Carolin Biegert und Julia Zöllner. „Die kreative Szene dagegen wird in bisher wenig wahrgenommene Bezirke ausweichen. Berlin wird voller werden, sich aber für den Einzelnen kleiner anfühlen, da Lokalität an Bedeutung gewinnt.“

Nahezu euphorisch sehen hingegen die Macher von „Coordinatio“ die Zukunft ihrer Stadt: „In 20 Jahren wird Berlin die herausragende Kulturmetropole Europas

sein, in der Weltgeschichte, Kultur und Wissen entdeckbar und hautnah in ihrer Entstehung und Entwicklung erlebbar bleiben.“ Das Projekt, das Coordination zusammen mit „Die Photodesigner“ umgesetzt hat, heißt „Chrysalis Mind“. Eine Spiegelskulptur wurde im Sommer entlang des Verlaufs der früheren Berliner Mauer fotografisch in Szene gesetzt. In London soll die Skulptur mit den Motiven des Shootings bespielt werden.

Kaum ein Team erfüllt das Kriterium Interdisziplinarität so sehr wie der „Design Reaktor“, ein Forschungsprojekt der Universität der Künste, zu dem sich Unternehmen, Studierende, Lehrstühle und Experten zusammengefunden haben. Die Gruppe ist gleich mit mehreren Ideen vertreten, spielt mit Materialien

und Techniken gleichermaßen. So gesehen bei „Triktion“, wo mittels Digitaltechnik auf der Grundlage einer Stimme eine Strickkollektion entsteht.

Bleibt zu hoffen, dass sich nach so viel gemeinsamer Mühe nicht die Zukunftsvision erfüllt, die die Kreativen hinter dem Modelabel „c.neon“ und der Agentur „Anschlaege.de“ provokant formulieren: „Berlin wird weiterhin seine kreativen Protagonisten für kleines Geld in aller Welt verzeihen lassen, um mit dem Esprit und dem Mythos, der dadurch versprüht wird, Investoren und Immobilienentwickler anzuziehen, die der kreativen Vielfalt und den experimentellen Startups die Lebensgrundlage unbezahlbar machen wird.“ Das Londoner Projekt soll schon einmal dagegen anstehern helfen.

# Neuer Job für die Tochter des Malers Markus Lüpertz

Seit gestern ist sie Direktorin der Galerie Crone

Sie ist Kunsthändlerin, Begeisterung für die Kunst, sagt Anna Jill Lüpertz, die sei ganz klar durch die Familie gegeben. Sie habe immer schon auf Messen und Ausstellungen mitgearbeitet, zuletzt in Köln für die Galerie ihres Stiefvaters Michael Werner. „Der hat jetzt auch ein Atelier in Berlin – gleich um die Ecke –, aber keine eigene Galerie. Deshalb wird er eng mit seinem Sohn zusammenarbeiten.“ Am 5. September erlebt Anna Jill Lüpertz ihre erste Vernissage (18 bis 21 Uhr) als Mitgastgeberin in der Galerie Crone. Zu sehen sind Werke des Politiker-Sohnes Norbert Bisky, eines renommierten Malers, der Ölbilder ausstellt, die er alle in diesem Jahr produziert hat. „Ich bin sehr froh, dass Herr Osarek mir die Chance gibt, etwas Neues zu machen. Sein Programm ist ganz wunderbar und auch erfolgreich“, sagt Anna Lüpertz. Sie lebt in Tiergarten und ist mit dem Künstler Markus Keibel liiert. **mut**



Kunsthändlerin Anna Jill Lüpertz

„Der hat jetzt auch ein Atelier in Berlin – gleich um die Ecke –, aber keine eigene Galerie. Deshalb wird er eng mit seinem Sohn zusammenarbeiten.“

Am 5. September erlebt Anna Jill Lüpertz ihre erste Vernissage (18 bis 21 Uhr) als Mitgastgeberin in der Galerie Crone. Zu sehen sind Werke des Politiker-Sohnes Norbert Bisky, eines renommierten Malers, der Ölbilder ausstellt, die er alle in diesem Jahr produziert hat. „Ich bin sehr froh, dass Herr Osarek mir die Chance gibt, etwas Neues zu machen. Sein Programm ist ganz wunderbar und auch erfolgreich“, sagt Anna Lüpertz. Sie lebt in Tiergarten und ist mit dem Künstler Markus Keibel liiert. **mut**

# Milliardär Richard Baron Cohen spendet für das Stadtschloss

Vor einem Jahr hat Richard Baron Cohen ein Versprechen gegeben: Er werde ein Dinner in seinen privaten Gemächern in den USA geben und den Erlös für den Wiederaufbau des Berliner Schlosses spenden. Der schwarze Porzellan-Sammler wird auf 18 Millionen Dollar geschätzt. Spross eines Immobilien-Clans, hat Wort gehalten. Am Freitag lädt er zusammen mit den Schirmherren Wilhelm von Boddien und Kathleen von Alvensleben zum Gala-Abend in Smoking und Abendkleid. Mit dabei: das Ehrenkomitee Vanessa



Richard Baron Cohen

Direktor des „British Museum“ in London, dürfte mit seinen Aufträgen Kunstsammler, Investoren und besonders den Kultursenator Klaus Wowereit hoch erfreuen. Er schrieb: „In Berlin beginnt ein neues Weltwunder von Kunst und Kultur.“ **mut**

## AUFTRITT

### THEATER

**Admiralsplast**, ☎47997499, Friedrichstr. 101, Mitte 20.00. Studio: Caveman  
**Bluemax-Theater**, Marlene-Dietrich-Platz 4, Tiergarten 20.00: Blue Man Group. Karten: 01805/4444  
**Deutsches Theater**, ☎28441225, Schumannstr. 13, Mitte 20.00. Box: Keine nicht  
**Engelbröt**, ☎39743102, Alt-Moabit 48, Moabit 20.00: Kafkas Affe - Bericht für eine Akademie  
**Hexenkessel-Hoftheater - Amphitheater**, ☎24048650, Monbijoupark/Monbijoustr., Mitte 21.30: Monbijouspiele: Ein Sommerachtsraum  
**Hexenkessel-Hoftheater - Theaterschiff MS „Marie“**, ☎24048650, Kupfergraben, am Bode-Museum, Mitte 19.30: Monbijouspiele: Der Geizige  
**Kiss-Kaffee**, ☎31998884, Schlüterstr. 19, Charlottenburg 20.00: Peter Ross: Actions - Readings - Songs, Performance  
**Kolle 37**, ☎44017766, Kolwitzstr. 35-37, Prenzlauer Berg 20.00: N. Woegner-Brothers-Open-Air-Theatersommer: Faust - die Komödie (bei schlechtem Wetter im Saal)  
**Komödie am Kurfürstendamm**, ☎89591188, Kurfürstendamm 206-209, Charlottenburg 20.00: Pension Schöllner  
**Kulturhaus Mitte**, ☎28884433, Auguststr. 21, Mitte 20.00: Hörspiele zum Zugucken: „Der Weg zum Himmel“ und „Lammkeule“  
**Maxim Gorki Theater**, ☎20221115, Am Festungsgraben 2, Mitte 19.30: Die Korrektur. Szenische Lesung nach Heiner und Inge Müller, anschließend Diskussion  
**Prime Time Theater**, ☎49907958, Müllerstr. 163 b, Wedding 20.00: Gutes Wedding, schlechtes Wedding, Folge 54: Rückblick  
**Renaissance-Theater**, ☎3124202, Knebeckstr. 100, Charlottenburg 20.00: Souvenir - eine Fantasie über das Leben der Florence Foster Jenkins  
**Schnee**, ☎41482160, Chausseestr. 18, Mitte 20.00: Gortliebe, Improvisationstheater  
**Theater am Kurfürstendamm**, ☎89591188, Kurfürstendamm 206-209, Charlottenburg  
**Theaterforum Kreuzberg**, ☎70071710, Eisenbahnstr. 21, Kreuzberg 20.00: Oppelner Straße

**Distel**, ☎2044704, Friedrichstr. 101, Mitte 20.00: Hotel Heimat  
**Kabarett Charly M.**, ☎42020434, Karl-Marx-Allee 133, Friedrichshain 20.00: Leichenschmaus im Frauenhaus  
**Kabarett Obelisk Potsdam**, ☎0331/291069, Charlottenstr. 31, Potsdam 20.00: Wir schenken uns nichts  
**Kneifzange**, ☎47997480, Friedrichstr. 176-179, Mitte 20.00: Nehmen's Alten  
**Kookaburra**, ☎48623186, Schönhauser Allee 184, Mitte 20.00: English Comedy Night mit Kim Eustice und Gästen  
**Mehringhof-Theater**, ☎6915099, Gneisenaustr. 2, a, Kreuzberg 20.00: Premiere: Philipp Weber: Honeymoon Massaker  
**Quatsch Comedy Club**, ☎23262326, Friedrichstr. 107, Mitte 20.00: Bodo Wartke: Achillesverse  
**Scheinbar-Varieté**, ☎7845539, Monumentsstr. 9, Schöneberg 20.30: Nils Heinrich: Die Abgründe des Nils  
**Stachelschwein**, ☎2614795, Europacenter/Tautenzienstr. 6, Charlottenburg 20.00: Wir sind ParaDies  
**Sündikat**, ☎24723872, Karl-Liebknecht-Str. 13, Mitte 20.00: Bergfest im Jammertal  
**Titel, die Zeit**, ☎0160/3279358, Große Querallee, Tiergarten 20.00: Maledive: Ungeschminkt  
**Vorhängers Wohnzimmer**, ☎45306351, Frankfurter Allee 91, Friedrichshain 20.30: Das offene Wohnzimmer. Offene Kleinkunstbühne  
**Wühlmäuse**, ☎30673011, Pommesallee 2-4, Charlottenburg 20.00: Dieter Nuhn: Nuhr die Wahrheit (ausverkauft)  
**Zebano**, ☎29049411, Sonntagstr. 8, Friedrichshain 20.00: Vocal Recall

### KINDER

**Die Fontaine**, ☎80496585, Onkel-Tom-Str. 1, Zehlendorf 16.00: Michael Fix. Jazz, Blues, Country, keltisch und australische Musik  
**Lido**, ☎69566840, Cuvryst. 7, Kreuzberg 21.00: Eferkang, Peter Broderick, Pop, Folk u. a.  
**Lindenpark Potsdam**, ☎0331/747970, Stahnsdorfer Str. 76-78, Potsdam 20.00: Benefizkonzert zugunsten des Lindenparks  
**Magnet Club**, ☎44008140, Greifswalder Str. 212-213, Prenzlauer Berg 20.00: Ira, Long Walk Home. Indie-Rock, Alternative  
**Oxidant**, ☎48624248, Frankfurter Allee 53, Friedrichshain 21.00: The New Standard by Lionel Haas - Jazz Jam Session  
**Rickenbacker's Music Inn**, ☎85726780, Bundesallee 194 b, Wilmersdorf 21.00: Rock & Blues Session

### KLASSIK, OPER

**BK-Orchestra**, ☎2022007, Mehringdamm 34, Kreuzberg 20.30: Unerhörte Musik: Prodromos Symeonidis (Klavier), Sawami Kyoshi (Klavier), Friemann Werzau, Matthias Buchheim (Beide Schlagzeug), Leitung: Ya-Ou Xie. Werke von Taira, Heider, Stockhausen u. a.  
**Eröserkirche Tiergarten**, ☎3994623, Wikingerring 9, Moabit 18.30: Sommerliche Orgelmusik: Edda Staakholder. Werke von Sweelinck, J. S. Bach u. a.  
**Französische Friedrichstadtkirche**, ☎2041507, Gendarmenmarkt 5-6, Mitte 15.00: 30 Minuten Orgelmusik mit Killian Nauhaus  
**Konzerthaus Berlin**, ☎203092101, Gendarmenmarkt 2, Mitte 20.00: 1. Abonnementkonzert: Schönberg: Ein Überlebender aus Warschau op. 46/Bruckner: Sinfonie Nr. 8 c-Moll. Staatskapelle Berlin, Leitung: Daniel Barenboim, Sprecher: Hanno Müller-Bachmann, 19.15: Einführung  
**Philharmonie**, ☎25488132, Herbert-von-Karajan-Str. 1, Tiergarten 20.00: Strawinsky: Le Sacre du printemps/Tschaikowsky: Symphonie Nr. 5 e-Moll. Simon Bolívar Jugendorchester Venezuela, Leitung: Gustavo Dudamel; um 19.00: Einführung, Karten: 25488999  
**Samariterkirche Friedrichshain**, ☎4267775, Bännschtr./Samariterstr., Friedrichshain 19.00: Orgelsonner 2008: Johannes Hamann (Blockflöten), Ulrike Blume (Orgel), Werke von G. Ph. Telemann, J. J. Quantz u. a.  
**Schloss Charlottenburg - Große Orangerie**, ☎320911, Spandauer Damm 22-24, Charlottenburg 20.30: Berliner Residenzkonzerne. Um 18.00: Dinner, Karten: 25810350

**Hugo-Heimann-Bibliothek**, ☎200945685, Swinemünder Str. 80, Wedding bis 31.10., Mo, Fr 13.00-19.30, Di, Mi, Do 12.00-18.00. @hugo-jugendmediatage: Von Asterix bis Sailor Moon. Comics und Manga-Ausstellung  
**Puppentheater Abakus**, ☎0177/6908909, Brandenburgische Str. 27, Wilmersdorf 10.00: Kasper, die Prinzessin, der Räuber und der Fliegenpilz. Geeignet ab 3 J.  
**Puppentheater-Museum**, ☎6878132, Karl-Marx-Str. 135, Neukölln 10.00: Märchen von Helden und Abenteurern. Ab 4 J., Anmeldung erforderlich  
**Theater am Park**, ☎5143714, Frankfurter Weg 4, Marzahn 10.00: Die drei kleinen Schweinchen. Puppenspiel, von 4-7 J.  
**Theater Mirakulum**, ☎4490820, Brunnenstr. 35, Mitte 10.00: Dreimal Stroh zu Gold  
**Theater Strahl - Die Weiße Rose**, ☎69599222, Martin-Luther-Str. 77, Wilmersdorf 19.30: Das zweite Mal. Ab 13 J.

### LITERATUR

**Bücherhandwerker**, ☎7918897, Carmerstr. 1, Charlottenburg 20.30: Hans-Hendrik Grimmling, Doris Liebermann: Die Umerziehung der Vögel - einmalige Lesung, anschließend Ausstellungseröffnung mit Werken von Hans-Hendrik Grimmling  
**Buchhandlung Starck**, ☎28391930, Brunnenstr. 197-198, Mitte 20.00: Surpout Alley  
**Evangelische Kirchengemeinde Grunewald**, ☎8973333, Furtwänglerstr. 5, Grunewald 15.30: Du und ich und die Liebe. Literarisch-musikalischer Nachmittag von und mit Tabea Ruszczyk  
**Gedenkbibliothek zu Ehren der Opfer des Stalinismus**, ☎2834327, Nikolaikirchplatz 5-7, Mitte 19.00: Buchpräsentation: „Das späte Gift. Folgen politischer Traumatisierung und ihre Behandlung“ von Stefan Trobisch-Lütge  
**Kaffee Burger**, ☎28046495, Torst. 60, Mitte 20.30: Wer mit der Mode geht, kommt immer zu spät. Vorstellung der Zeitschrift „Zweifel“ mit Rembert Baumann, Ernst Fuhrmann, Otto Gross, Andreas Hansen, Franz Jung, Alexander Krohn, Bert Papenfuß, Kai Pohl, Marina Sabanova u. a.  
**Kato**, ☎6112339, im U-Bhf. Schlesisches Tor, Kreuzberg 20.00: Kreuzberg-Slam  
**Lokal**, Rosenhaler Str. 71, Mitte 19.00: LSD - Liebe statt Drogen. Livelliteratur und Musik aus Berlin mit Uli Hanemann, Spider, Ivo und Sascha, Tuba, Micha Ebeling, Volker Ströbing und Gästen; ab 23.00: Ausklang: Rhythm 'n' Beat, Wildstyle; DJ Joe Carrera  
**Rosenhof Seniorenwohnanlage**, ☎50177770, Kruckenbergstr. 1, Mariendorf 18.00: Erich-Kästner-Abend. Amüsante Lesung mit Klaviermusik

**Tschchow-Theater**, ☎93661078, Märkische Allee 410, Marzahn 18.00: Die unerste Geschichte von Brandenburg. Lesung der Autoren Gerta Stecher und Hans-Otto Dill  
**Villa Kellermann Potsdam**, ☎0331/291572, Mangerstr. 34-36 19.00: Musikalische parole: An Russland muss man einfach glauben! Musikalisch-literarischer Abend, Anmeldung erbeten

### VORTRÄGE

**Die Arche Potsdam**, ☎0331/2701649, Am Bassinplatz 2 19.30: Die Lehre Tolstois. Vortrag zum 100. Geburtstag von Klaus Hugel  
**Dock 11**, ☎4481222, Kastanienallee 79, Prenzlauer Berg 10.00-18.00: Kraft. Labor zu verschiedenen Tanztechniken mit Tanztropfen, Recherchen und Diskussionen, mit Maren Witte und Caroline Meyer Picard  
**Galerie Perkau**, ☎45023000, Brunnenstr. 47, Mitte 19.00: Skizzen zu Systemaufstellungen - Information aus dem Nichts?  
**Museum am Checkpoint Charlie**, ☎2537250, Friedrichstr. 43-44, Kreuzberg 10.00: Mauerbau und Flucht. Vortrag von Rainer Schubert, Information: 25372535  
**Museumshöfe**, Geschwister-Scholl-Str. 2-8, Mitte 15.00: Monumentalisierung und Ästhetik - Materialimitationen. Vortrag von Manuela Gander, Veranstaltung des Vereins zur Förderung des Ägyptischen Museums, Information: 34357325

### VERNISSAGEN

**ARD-Hauptstadtstudio**, ☎22880, Wilhelmstr. 67 a, Mitte 19.30: K. H. Rothenberger: Paare (bis 31.10., geöffnet nur nach Vereinbarung)  
**Bücherhandwerker**, ☎7918897, Carmerstr. 1, Charlottenburg 20.30: Hans-Hendrik Grimmling (bis 31.11., geöffnet zu den Veranstaltungen)  
**Galerie Pankow**, ☎47537925, Breite Str. 8, Pankow 19.00: Andreas Rost: Schiffsagebuch (bis 4.10., Di-Sa 14-20 Uhr)  
**Humboldt-Universität - Juristische Fakultät**, ☎20930, Bebelplatz 1, Mitte 16.00: Szenen des deutschen Lebens in Chile (bis 26.9., Mo-Fr 9-21, Sa 9-15 Uhr)  
**Indische Botschaft - Tagore-Zentrum**, ☎257950, Tiergartenstr. 17, Tiergarten 19.30: Manish Pathak: AlterSpace - Malerei (bis 25.9., Mo-Fr 15-17 Uhr)  
**Polnisches Institut**, ☎2475810, Burgstr. 27, Mitte 19.00: Das Tagebuch einer polnischen Frau 2 - Gruppenausstellung (bis 24.10., Di-Fr 10-18 Uhr)  
**Radienwerkstatt 30 links**, ☎69816509, Solmsstr. 30, Fachwerkhof links, Kreuzberg 18.00: Stefan Maria Rother: Bergmannstraße - Fotografien (bis 20.9., Fr-Sa 14-19 Uhr)

**Schwartzke Villa**, ☎902992212, Grunewaldstr. 55, Steglitz 20.00: Klavierabend mit Tom Latoone: Die finnischen Romantiker begegnen Beethoven. Werke von Linko, Beethoven, Palmgren, Melartini, Raitio u. a., Information: 520026010  
**TANZ, REVUE**  
**Chamaelon**, ☎4000590, Rosenhaler Str. 40/41, Mitte 20.00: MyLife  
**Indische Botschaft - Tagore-Zentrum**, ☎257950, Tiergartenstr. 17, Tiergarten 18.00: New Indian Dance. Mit Manish Pathak und Aladdina  
**La vie en rose**, ☎69513000, im City-Airport Tempelhof, Tempelhof 21.00: Le petit Paris  
**Theater des Westens**, Kantstr. 12, Charlottenburg 19.30: Elisabeth. Musical, Karten: 01805/4444  
**PARTY**  
**Cassiopella**, ☎29362966, Revaler Str. 99, Friedrichshain 20.30: Smash up Club. Indielectrics, Punk-Rock, Oldschool, Disco, 80ies, DJs: The Tom, Han, Shock, Ingo, Robert Smith & Stinoe  
**Clarens Balkhaus**, ☎2829295, Auguststr. 24, Mitte 21.00: Tango  
**Felix Club Restaurant**, ☎301117152, Behrenstr. 72, Mitte 22.00: IFA Party Club: Closing Party/Goodbye IFA House, Black Classics; DJ Nico Perico  
**Golgotha**, ☎7852453, Adenauerstr. 48-64, Kreuzberg 22.00: Say It Right! Alternative, Pop, DJ Teekay  
**Griener Salon**, ☎28598936, Rosa-Luxemburg-Platz 2, Mitte 21.30: Salsafün. Ab 19.30 Salsa-Kurs für Anfänger; ab 20.30 Salsa-Kurs Mittelstufe  
**Hexenkessel-Hoftheater - Theaterschiff MS „Marie“**, ☎24048650, Kupfergraben, am Bode-Museum, Mitte 21.00: Monbijoufestspiele: Cha-Cha-Cha, Walzer & Co. Gesellschaftstanzabend, Information: 2829295  
**Icon**, ☎322970520, Cantianstraße 15, Prenzlauer Berg 20.30: Electric Icons - Friends for Music. Funk, Soul, Electro, Jazz, House  
**K 17**, ☎42089300, Pettenkofer Str. 17 a, Friedrichshain 21.00: Dead Souls. Wave, Minimal, Gothic, Neofolk; DJ Ron  
**Kaffee Burger**, ☎28046495, Torst. 60, Mitte 20.30: Global Playground. Funky Latin Dancehall, DJ Johnny Vedado  
**Kato**, ☎6112339, im U-Bhf. Schlesisches Tor, Kreuzberg 22.00: Rock It!  
**Kingkongklub**, ☎28598538, Brunnenstr. 173, Mitte 22.00: DJs Are Kunts. Post-Punk, Indie, Electro, Disco/Bizare; DJ: Didschiri

**Schwartzke Villa**, ☎902992212, Grunewaldstr. 55, Steglitz 18.00: Carl Timmer - Bilder und Arbeiten auf Papier (bis 26.10., Di-Fr 10-18, Sa 14-18 Uhr)  
**Sooty Enterprises**, Oranienstr. 46, Kreuzberg 19.00: Franziska Hüing: Interruptions - Malerei (bis 13.9., Mi-Fr 15-19, Sa 12-16 Uhr)  
**Stadtbibliothek Spandau**, ☎33035522, Carl-Schurz-Str. 13, Spandau 18.00: Angelika Hoppe/Mario Fiolka: Da wo wir sind ... - Fotografie (bis 26.9., Mo-Fr 11-20, Sa 10-14 Uhr)  
**sidout Galerie**, ☎253779914, Großbeerenstr. 88, Kreuzberg 19.30: Sergej Gladich: nothing special - Fotografien, Ritzungen, Materialbilder (bis 16.10., Mo-Mi 15-17 Uhr)  
**Urania Potsdam**, ☎0331/291741, Gutenbergstr. 71-72, Potsdam 18.00: Zeichen - Kunst als Mittler zwischen den Welten (bis 25.10., Mo, Di, Do 9-18, Mi, Fr 9-13 Uhr)  
**Vivantes - Humboldt-Klinikum**, ☎330120, Am Nordgraben 2, Borsigwalde 19.00: Aquarellgruppe 12 + 1: Urlaub - Meer - Küste (bis 30.11., tg. 8-20 Uhr)

### FÜHRUNGEN

**Arbeitskreis „Altes Regierungsviertel“**, ☎0176/25291590 13.30: Das alte Regierungsviertel - vom Wilhelmplatz zum Führerbunker, Treff: U-Bhf. Mohrenstraße, Ausgang Wilhelmstraße  
**arberlin**, ☎28096390 15.00: Mendelssohn-Orte: Die Mendelssohns im Grunewald - Kammermusik, Impressionen und rauschende Feste, Treff: Kurfürstendamm, am Henriettensplatz, Anmeldung erforderlich  
**Bärenouten**, ☎69663788 14.00: Architekturführung von Schinkel bis Schlüter - die Hohenzerlen und ihre Bauten in Berlin, Treff: Granitschale im Lustgarten  
**Weg der Wege** durch traditionelle Berlin, Treff: S-Bhf. Hackescher Markt vor „Coffeemas“; 22.00: Nachwächertour - auf den Spuren von Saage und Gespenstern im Nikolaiviertel und Alt-Berlin, Treff: Eingang Nikolaiviertel, Propststr.; 22.00: Nachwächertour - auf den Spuren von Saage und Gespenstern im Nikolaiviertel und Alt-Berlin, Treff: Ecke Badstr./Koloniestr.  
**Berliner Untertanen**, ☎49910518 11.00 (in englischer Sprache), 12.00: Dunkle Welten - zeitgeschichtliche Führung durch einen authentischen Ort, Treff: U-Bhf. Gesundbrunnen, südliche Ausgangshalle (Brunnenstr. 105)  
**Büro für Industriekultur**, ☎92094409 11.00: Der gläserne Berg - Europas modernster Bahnhof, Treff: Hauptbahnhof, Servicepoint Europaplatz  
**Clemons führt**, ☎0176/20061167 11.00: Berlin-Buch, Stadt der Krankenhäuser und Medizinforschung, Treff: S-Bhf. Buch, Ausgang Wiltbergstr., Anmeldung erforderlich

**Individuelle Stadt- und Parksparzierung**, ☎8921338 14.00: Spaziergang durch Dahlemer - 40 Jahre Studentenbewegung - die 68er. Anmeldung erforderlich  
**Museum am Checkpoint Charlie**, ☎2537250, Friedrichstr. 43-44, Kreuzberg 9.30: Mauer, Flucht und Checkpoint Charlie. Führung durch das Museum, Treff: Eingang, Information: 25372535  
**Meyer Stadtdiagnose**, ☎4423231 14.00: Prenzlauer Berg - vom Pfefferberg zum Russischen Dreieck. Hinto in Königstadt-Trefflein, hinauf zum Türmchen, zum „Kolle“ und zur Synagoge, Treff: Seneffederstraße, Seneffederdenkmal  
**Stadtbibliothek - Zeitungsabteilung im Westhafenspeicher**, ☎2663721, Westhafenstr. 1, Wedding 10.00: Besichtigungsführung, Treff: Eingang zum Lesesaal  
**Stadtführung - Kultur-Büro**, ☎4440936 14.00: Die Geschichte der Berliner Mauer - von Osten nach Westen, wo einst die Mauer stand! Treff: U-Bhf. Eberswalder Str., vor der Berliner Bank; 16.00: Reichstag mit Plenarsaal, Kuppel und Aussichtsterrasse ohne lästige Wartezeit, Treff: Brandenburger Tor, Touristeninformation, Anmeldung jeweils erforderlich

### SONSTIGES

**60. Kreuzberger Festliche Tage**, Viktoriapark, Kreuzberg bis 14.9., Mo, Di-Do 15.00-23.00, Mi-So 14.00-23.00, Fr-Sa 15.00-24.00: Volkfest mit Weindorf, Kunst und Kultur  
**Dunkelrestaurant „Nocci Vagus“**, ☎74749121, Saarbrücken Str. 36-38, Prenzlauer Berg 20.00: Abend der Sinne: Blütenzauber. Erlebnisabend  
**IFA - Internationale Funkausstellung**, ☎303080, Messegelände am Messedamm 22, Charlottenburg bis 3.9., tg. 10.00-18.00: Mit Showprogramm und Vorführungen, Information: www.ifa-berlin.de  
**Kino Central**, ☎28599793, Rosenhaler Str. 39, Mitte 20.00: Shortcut to Justice - Frauen in Indien schaffen einen neuen Weg zur Gerechtigkeit. Filmvorführung (Premiere) und Podiumsdiskussion mit Daniel Burkholz, Sybille Fezer und Nimisha Desai, Moderation: Gülay Caglar  
**Monarch**, Skalitzer Str. 134, Kreuzberg 20.30: Verbrecheresammlung: Suhrkamp 1968: Warum ist Frau B. glücklich. Filmvorführung, Information: 28385954  
**Planetarium am Insulaner**, ☎7900930, Munsterdamm 90, Schöneberg 20.00: Augen-Blicke in Raum und Zeit: Was sehen Weltraumteleskope?  
**taz-Café**, ☎25902164, Rudi-Dutschke-Str. 23, Kreuzberg 19.00: Socialbar im taz-Café: Vernetzen für eine bessere Welt. Austausch über den Nutzen des Netzes für soziale und ökologische Projekte  
**Urania-Planetarium Potsdam**, ☎0331/2702721, Gutenbergstr. 71-72, Potsdam 9.30, 11.00: Von Potsdam bis zum Rand des Universum; 14.00: Der Tagbogen der Sonne - wie entstehen unsere Jahreszeiten?

## MUSIK

### JAZZ, ROCK, FOLK

**A-Trane**, ☎3132550, Bleibtreustr. 1, Charlottenburg 20.00: Tibband. Populär Jazz  
**Aufzuzer**, ☎28047516, Oranienburger Str. 67, Mitte 21.00: 12morgen & KiKi. Pop, Doppelkonzert und Party  
**Badenscher Hof Jazzclub**, ☎8610080, Badensche Str. 29, Wilmersdorf 21.00: Hans Hartmann, Süleyman Celik  
**Bang Bang Club**, ☎60405310, Neue Promenade 10, Mitte 22.00: Karera-Klub-Konzert: The Checks. Ab 23.00: Britpop and Beyond mit den King-Kong-Klub und Karera-Klub-DJs, Karten: 61101313  
**b-flat**, ☎2833123, Rosenhaler Str. 13, Mitte 21.00: The Wait! Jazz  
**Café „Zapata“**, ☎2816109, Oranienburger Str. 54-56 a, Mitte 22.00: Chico Trujillo. Ska, Punk  
**Junction Bar**, ☎6946602, Gneisenaustr. 18, Kreuzberg 21.00: Rallye. Pop  
**Kino & Café am Ufer**, ☎46507139, Uferstr. 12, Wedding 20.00: Eija Ahtala singt Lieder aus der Seele und erzählt Geschichten aus dem Herzen

**Last Cathedral**, Schönhauser Allee 5, Prenzlauer Berg 20.00: Twisted Minds. 80er. Rock, Pop, DJ Falgals  
**Magnet Club**, ☎44008140, Greifswalder Str. 212-213, Prenzlauer Berg 22.30: RockBar. Rock, Punk, Indie u. a.; RockBar/DJs, live: Lost Alone  
**Matrix**, ☎29369990, Wanshauer Platz 18, Friedrichshain 22.00: Pop Boutique. Pop, House, Rock u. a.; DJ Bensch  
**MS „Hoppetsesse“**, ☎5332030, Eichenstr. 4, Treptow 22.00: Salsa Party. Salsa, Merengue, Bachata  
**nbj**, ☎67304457, Schönhauser Allee 36, Prenzlauer Berg 22.00: Heavy Rotation. Reggae, Dancehall, Pop, Homepage: www.heavyrotation-berlin.de  
**Ruderclub-Mitte**, Kleine Präsidentenstr./Monbijoupark, S-Bahn-Bögen 157-158, Mitte 16.00: Terrasse: Electric Garden. Lounge, Chill, Deep, Groovy, DJs: Mango2, Mo-Tech, Information: www.ruderclub-mitte.de  
**Salve Berlin**, ☎25560721, Kurfürstendamm 130, Wilmersdorf 20.00: Dance to 70ies, 80ies  
**Steinhaus**, ☎4418221, Straßburger Str. 55, Prenzlauer Berg 22.00: For the Girls. Partyclassics, Black, Electro, Rock; DJ Janel  
**Tanzschule bebop**, ☎6941101, Mehringdamm 33, Kreuzberg 21.00: Tangobar. Tangobalzabend mit DJ Thomas  
**White Trash**, ☎50348668, Schönhauser Allee 6-7, Prenzl. Berg 21.00: DJ Mark Splatter. Rock